

TRANSCRIPTION

"LA MALEDICTION DE CHAM" extrait du film "OUVRIR LA VOIX" de Amandine Gay

1

00:00:12,896 --> 00:00:19,290

Capre, métisse, mulâtre...

2

00:00:19,290 --> 00:00:24,608

Mais jusqu'à présent y a quelqu'un qui m'a appelé, quand j'étais en vacances, récemment chez moi

3

00:00:24,640 --> 00:00:27,504

Y a quelqu'un qui m'a appelé "Ah, capresse, là "

4

00:00:27,616 --> 00:00:32,288

Et moi j'étais choquée, je me suis dit mais on est en 2014, les gars, il va falloir sortir de ça, quoi

5

00:00:33,216 --> 00:00:37,568

On n'a pas ça parce que pendant l'esclavage ça s'appelle "one drop rule"

6

00:00:41,820 --> 00:00:48,112

Si tu n'es pas blanche, donc tu es...

7

00:00:48,144 --> 00:00:52,096

Voilà, la seule beauté qui est représentée c'est la beauté blanche

8

00:00:52,224 --> 00:00:54,624

Donc, du coup

9

00:00:55,104 --> 00:00:56,620

effectivement, donc

10

00:00:57,088 --> 00:01:00,208

ce qui allait avec c'était se défriser les cheveux

11

00:01:00,608 --> 00:01:04,736

Par contre, mon père a toujours refusé

12

00:01:04,730 --> 00:01:09,536

Et ça je parle pour tous les gens qui pensent que les congolais se décapent, mais ce n'est pas vrai

13

00:01:09,530 --> 00:01:12,320

Mon père a toujours refusé

14

00:01:12,784 --> 00:01:15,728

que mes soeurs et moi

15

00:01:15,776 --> 00:01:18,224

on mette de la crème éclaircissante

16

00:01:18,288 --> 00:01:21,904

ça, il a... je me souviens une fois il a gueulé sur ma mère en lui disant

17

00:01:21,900 --> 00:01:24,016

"Tu mettras jamais ça sur mes filles !"

18

00:01:24,336 --> 00:01:29,856

Moi j'ai eu la chance d'avoir grandi dans une famille où

19

00:01:30,400 --> 00:01:36,224

personne ne s'est décoloré la peau, c'est un rejet complet

20

00:01:36,320 --> 00:01:37,648

Après il y a cette conscience

21

00:01:37,936 --> 00:01:40,736

chez les noirs de...

22

00:01:40,992 --> 00:01:45,600

de se dire que la femme la plus claire est la femme la plus belle

23

00:01:45,792 --> 00:01:47,600

mais dans ma famille

24

00:01:47,776 --> 00:01:49,600

j'ai jamais eu

25

00:01:49,696 --> 00:01:53,024

ce genre d'expériences, et j'ai jamais

26

00:01:53,360 --> 00:01:55,584

en tout cas j'ai jamais eu cette idée-là.

27

00:01:55,696 --> 00:01:58,624

T'as vraiment un transfert de cette hiérarchie entre

28

00:01:58,752 --> 00:02:01,616

le noir le plus sombre et le blanc le plus éclatant et...

29

00:02:01,872 --> 00:02:05,280

et ça se transmet. Plein de fois j'ai entendu

30

00:02:05,744 --> 00:02:09,216

des femmes noires dire "Oui, oui, il est beau" ou "elle est belle"

31

00:02:09,210 --> 00:02:11,616

"Elle est claire de peau" comme si ça allait avec

32

00:02:11,824 --> 00:02:16,592

Et quand tu sais qu'il y a des crèmes éclaircissantes etc qui sont vendues, enfin,

33

00:02:16,590 --> 00:02:20,160

totallement naturellement. Moi je ne me suis jamais posée la question j'en ai toujours vu dans ma salle de bain

34

00:02:20,160 --> 00:02:23,152

à la maison, etc, dans celle des autres

35

00:02:23,520 --> 00:02:27,792

Et c'est totalement naturel, en plus, enfin, c'est naturalisé ce fait de

36

00:02:27,840 --> 00:02:30,832

de cette hiérarchie entre foncé et plus clair

37

00:02:31,472 --> 00:02:36,736

Et c'est vrai qu'il y a toujours ce truc autour de l'éclaircissement de la peau

38

00:02:37,216 --> 00:02:40,960

qui est vraiment présent, en tout cas dans la communauté congolaise

39

00:02:41,184 --> 00:02:47,312

Et c'est vrai que moi on m'a toujours dit que oh là là, j'étais une chanceuse, tu sais des compliments

40

00:02:47,584 --> 00:02:49,552

que moi je comprenais pas, en fait

41

00:02:49,648 --> 00:02:53,552

Oh là là mais t'as une belle peau, t'as de la chance, machin... Mais...

42

00:02:53,550 --> 00:02:56,752

Tu sais, des réflexions de tantines, je comprenais pas, quoi.

43

00:02:56,992 --> 00:02:59,200

Et... mais parce que y a cette

44

00:02:59,200 --> 00:03:03,840

y a cette fascination pour les peaux claires, tu vois ? Que finalement moi j'ai jamais comprise

45

00:03:04,040 --> 00:03:08,304

et que... et c'est là où je me suis toujours questionnée aussi sur...

46

00:03:08,320 --> 00:03:12,384

enfin, la représentation qu'on a de nos propres peaux aussi.

47

00:03:12,380 --> 00:03:15,520

Alors, au Sénégal le truc qu'on a là-bas c'est...

48

00:03:15,520 --> 00:03:19,728

je crois que c'est le problème de quasiment tous les pays africaines, où on s'éclaircit la peau

49

00:03:21,104 --> 00:03:24,640

et une fois de plus moi je taperais pas sur les gens qui s'éclaircissent la peau

50

00:03:25,024 --> 00:03:28,480

je taperais sur le... j'ai envie de dire : pour changer ça

51

00:03:29,424 --> 00:03:33,792

il faut revisiter les critères de beauté

52

00:03:34,512 --> 00:03:36,768

Pour moi le colorisme c'est ça, c'est...

53

00:03:37,168 --> 00:03:39,280

mettre en valeur, et mettre en avant

54

00:03:39,280 --> 00:03:41,280

des traits qui sont plus occidentaux

55

00:03:41,280 --> 00:03:43,280

donc plus blancs, plus clairs

56

00:03:43,280 --> 00:03:45,488

des nez plus fins, des lèvres plus fines

57

00:03:45,480 --> 00:03:47,664

Donc voilà, pour moi c'est ça. Des cheveux plus lisses

58

00:03:48,032 --> 00:03:49,660

Si tu dois faire une hiérarchie

59

00:03:49,808 --> 00:03:51,660

eh ben, plus t'es claire mieux c'est

60

00:03:51,904 --> 00:03:55,312

Y a les mulâtres, qui sont en haut de la pyramide

61

00:03:55,408 --> 00:04:01,808

Ensuite y a les grimos, qui sont des... qui sont clairs mais qui ont les cheveux crépus

62

00:04:01,856 --> 00:04:09,024

Les chabines, déjà, c'est le critère de beauté, une chabine c'est automatiquement positif, j'ai jamais...

63

00:04:09,020 --> 00:04:12,400

j'ai jamais entendu quelqu'un dire "Oh là là elle est laide, c'est une chabine". Non.

64

00:04:12,400 --> 00:04:17,456

C'est plutôt "elle est moche parce qu'elle est foncée" etc. Donc chabine, j'entendais tout le temps ça quand je partais en vacances.

65

00:04:17,450 --> 00:04:21,920

Les chapé couli, les po chapé, enfin...

66

00:04:21,920 --> 00:04:25,744

La po chapé ça veut dire la peau échappée de la noirceur, c'est-à-dire la peau

67

00:04:25,740 --> 00:04:29,744

échappée de la misère, c'est-à-dire, qu'elle est... la po chapé donc c'est la peau claire

68

00:04:29,984 --> 00:04:33,616

et donc c'est un peau qui est destinée à réussir,

69

00:04:33,610 --> 00:04:38,752

parce qu'elle est échappée de la malédiction de Cham, tu vois, si on peut dire comme ça

70

00:04:38,864 --> 00:04:43,424

Il a échappé à son sort de nègre, et il a de la chance parce que

71

00:04:44,064 --> 00:04:45,936

au moins il porte pas ça, quoi. Tu vois ?

72

00:04:46,096 --> 00:04:52,480

Alors c'est cool, voilà, il est un peu blanc, il a un peu les cheveux raides, oh là là, c'est un fardeau en moins

73

00:04:52,480 --> 00:04:55,456

que de se traîner des cheveux chiants à coiffer

74

00:04:55,450 --> 00:04:58,208

une peau déjà stigmatisée, voilà quoi.

75

00:04:58,200 --> 00:05:00,992

Par exemple ma mère, qui est plus claire que moi, elle c'était la chabine,

76

00:05:00,990 --> 00:05:02,784

parce qu'elle avait les cheveux un peu...

77

00:05:02,848 --> 00:05:05,312

un peu roux, un peu "caliente",

78

00:05:05,310 --> 00:05:09,424

donc ça c'était le niveau du top des antillais

79

00:05:09,420 --> 00:05:11,392

Ensuite t'avais les nanas un peu plus foncées,

80

00:05:11,390 --> 00:05:14,640

et plus t'étais foncée et moins t'es acceptée, limite, dans la société, quoi.

81

00:05:14,720 --> 00:05:16,960

Toujours basé sur la beauté : plus tu es foncée,

82

00:05:16,960 --> 00:05:20,320

plus tu es censée être moche, et plus t'es claire et plus t'es censée être belle.

83

00:05:20,816 --> 00:05:22,800

C'est un peu triste mais c'est un constat.

84

00:05:22,928 --> 00:05:25,296

Et c'est vrai que quand j'étais plus petite

85

00:05:25,290 --> 00:05:28,000

on va dire moins de dix ans, à peu près,

86

00:05:28,144 --> 00:05:30,144

j'étais très complexée par ma couleur de peau

87

00:05:30,272 --> 00:05:32,140

puisque, comme ma mère est métissée

88

00:05:32,140 --> 00:05:35,712

elle est particulièrement claire, elle a les yeux noisette, rien à voir avec moi

89

00:05:35,710 --> 00:05:36,944

et ma soeur également.

90

00:05:36,940 --> 00:05:38,560

Alors que moi j'ai pas du tout leur teinte,

91

00:05:38,560 --> 00:05:42,192

alors j'avais l'impression soit d'être adoptée ou soit d'être simplement

92

00:05:42,320 --> 00:05:45,408

Malchanceuse, en fait, tout simplement et c'était dur pour moi.

93

00:05:45,408 --> 00:05:47,400

Je me trouvais trop noire.